

Fiche pédagogique 15 (C1) / Vidéo 25

Polyphonie
Linguistique
Les unités de la langue (5')

Fiche enseignant

L'introduction sensibilise les étudiants au phénomène discursif de l'intertextualité par lequel l'enseignant convoque les discours d'autres auteurs au sein de son cours. Lui-même exprime sa propre opinion, son positionnement par rapport à la discipline et à la recherche et commente les discours des autres auteurs, les classe, les oppose... Cette partie du cours présente une complexité certaine pour les étudiants qui ont du mal à s'y retrouver parmi toutes les références citées au sein desquelles ils doivent repérer la position de l'enseignant qu'ils devront privilégier lors de la restitution du cours.

Il convient dans un premier temps de préparer les étudiants aux activités en définissant avec eux les notions de «références», «sources», «citations» et de les interroger sur les difficultés de compréhension éprouvées.

L'activité 1 porte sur un extrait de linguistique, écouté sans la transcription, qui brosse l'évolution de la conception des unités de la langue depuis le Moyen Âge. Les étudiants doivent tout d'abord relever les différentes sources de connaissances et leur associer une définition des éléments de la langue. Il s'agira ensuite de dégager les formes verbales qui introduisent ces références.

L'activité 2, sur le même extrait écouté sans la transcription, consiste à repérer la position de l'enseignant et de distinguer ce qui relève dans son propos d'une opinion personnelle, d'un commentaire destiné à clarifier, ordonner les références citées. Là encore, les étudiants devront dégager les formes verbales utilisées par l'enseignant pour prendre position et mettre en évidence les connaissances essentielles à retenir.

Corrigé

Activité 1 (sans la transcription)

... on était donc / en train de chercher les unités de langage / on avait commencé par Platon on était passé par les modistes du Moyen Âge rappelez-vous / chut / on était passé par les modistes du Moyen Âge / on était passé à la Renaissance qui était une période cruciale / parce qu'au fond c'est là qu'on découvre que toutes les langues ne fonctionnent pas de la même façon / on découvre euh non seulement des langues dites vulgaires entre guillemets de l'Europe hein le français *et cetera* on commence à les analyser mais avec

les découvertes on découvre les langues amérindiennes qui fonctionnent d'une façon totalement différentes / et donc sur lesquelles il est très difficile de projeter le latin / hein la grammaire de référence le latin et le grec dans son (...) donc tout doucement on commence à / constater que la langue fonctionne différemment d'un continent à l'autre d'une langue à l'autre / d'accord alors / on en était arrivé au XVII^e siècle c'est là que je vais reprendre / puisque là aussi se produit un phénomène important / c'est la naissance pourrait-on dire de la grammaire philosophique /// euh quand je vous ai dit la fois passée Descartes est passé par là / qui avait dans sa tête mais bon évidemment c'est difficile à appliquer il souhaitait effectivement qui y ait un moyen de communication international fondé sur une mise en ordre de toutes les idées simples de l'esprit humain / on pourrait presque avec beaucoup de prudence penser aux espérantistes aujourd'hui qui aimeraient aussi que qu'il y ait une langue internationale qui reflète les pensées et quand on analyse l'espéranto on voit que c'est une structure occidentale / c'est pas une structure des langues orientales *et cetera* / donc une langue qui refléterait la pensée et une pensée qui serait traduite par la langue / que disaient les philosophes du XVII^e et du XVIII^e les auteurs de la grammaire générale c'est que / on ne peut bien comprendre les diverses les diverses sortes de significations qui sont enfermées dans les mots qu'on ait bien compris auparavant ce qui se passe dans nos pensées / donc l'analyse de la langue passe par l'analyse de la pensée / vous avez ça devant vous dans euh sur la feuille que je vous ai passée / puisque les mots disent-ils n'ont été inventés que pour les faire connaître les étant donné que ce sont les pensées / vous le savez très bien y a aucune équation entre un mot et une pensée et une pensée et un mot même pas dans les langues isolantes hein comme on dit dans l'ancienne versification /// bon alors on essaye donc de décortiquer à la fois la langue et la pensée au XVII^e siècle /// selon la logique de l'art de penser comme je vous ai déjà parlé / notre esprit peut concevoir juger raisonner et ordonner / et finalement / l'accent sera mis sur la pensée et surtout sur le jugement toute pensée est un jugement comme comme ils disent quand on dit la terre est ronde hein // donc / on ne peut pas juger sans concevoir / quand on conçoit on conçoit des idées donc finalement la théorie des philosophes du XVII^e siècle est une théorie des idées / et c'est à partir de là qu'on va essayer de délimiter les parties du discours / donc toute théorie du langage se retrouve finalement ramenée à une théorie théorie des idées mais pour délimiter les unités on va les situer dans un ensemble plus large c'est-à-dire la proposition / rappelez-vous je suis encore un petit peu dans si vous voulez euh la répétition je répète ce qui a été dit il y a deux trois semaines quand vous proférez un jugement / vous proférez au fond une proposition selon cette grammaire / comme quand vous dites la terre est ronde / même chose la fameuse phrase Jean mange une pomme que j'utilise volontiers c'est au fond Jean est mangeant une pomme //

1. Écoutez l'extrait suivant et relevez les sources (personnes, groupes de personnes, livres, etc.) des références citées par le professeur. Puis complétez le tableau suivant en indiquant ce qu'elles ont apporté comme idées, connaissances, etc.

Sources citées par le professeur	Idées, connaissances apportées par ces sources
Platon	
Les modistes du Moyen Âge	
La Renaissance	toutes les langues ne fonctionnent pas de la même façon... on découvre les langues amérindiennes la langue fonctionne différemment d'un continent à l'autre d'une langue à l'autre
Descartes	un moyen de communication international fondé sur une mise en ordre de toutes les idées simples de l'esprit humain
Les Espérantistes	une langue internationale qui reflète les pensées
Les philosophes du XVIIe et du XVIIIe les auteurs de la grammaire générale	l'analyse de la langue passe par l'analyse de la pensée toute pensée est un jugement on ne peut pas juger sans concevoir

2. Quelles formes verbales sont les plus utilisées par le professeur pour faire références à ces auteurs? Donnez des exemples.

→ Le plus que parfait et l'imparfait avec le pronom indéfini «on». Un conditionnel présent:

«on avait commencé par...», «on était passé par...», «on était passé à...», «on en était arrivé au...», «Descartes est passé par là...», «il souhaitait...», «on pourrait presque avec beaucoup de prudence penser aux...», «que disaient les...»

3. Comment comprenez-vous le «on» qui est utilisé par le professeur pour présenter les apports des auteurs cités?

→ Il s'agit de la communauté scientifique (ou des linguistes ici), le «on» généralise les penseurs de l'époque en question sur le thème des unités de la langue.

Activité 2

1. Écoutez de nouveau l'extrait et soulignez les passages qui indiquent la position du professeur sur les connaissances et apports des auteurs et références qu'il cite dans son cours. Classez-les dans le tableau suivant.

Opinion personnelle	Appréciation générale	Mise en valeur d'un apport	Présentation d'une notion
<p>on pourrait presque avec beaucoup de prudence penser...</p> <p>vous le savez très bien y a aucune équation entre un mot et une pensée...</p> <p>même chose la fameuse phrase Jean mange une pomme que j'utilise volontiers c'est au fond Jean est mangeant une pomme /</p>	<p>quand je vous ai dit la fois passée Descartes est passé par là... C'est difficile à appliquer...</p> <p>on voit que c'est une structure occidentale / c'est pas une structure des langues orientales</p>	<p>qui était une période cruciale (la Renaissance) parce qu'au fond c'est là...</p> <p>c'est là que je vais reprendre / puisque là aussi se produit un phénomène important...</p>	<p>c'est la naissance pourrait-on dire de la grammaire philosophique</p> <p>donc l'analyse de la langue passe par l'analyse de la pensée... vous avez ça devant vous dans euh sur la feuille que je vous ai passée</p>

2. Quelles sont les formes verbales et les mots qui indiquent les notions à retenir parmi les références présentées par le professeur?

→ Le présent de l'indicatif donne une «vérité générale» aux connaissances, certains adjectifs exprimant l'intensité :

«La Renaissance qui était une période cruciale / parce qu'au fond c'est là qu'on découvre que toutes les langues ne fonctionnent pas de la même façon...»

«donc l'analyse de la langue passe par l'analyse de la pensée / vous avez ça devant vous dans euh sur la feuille que je vous ai passée...»

3. Comment le professeur exprime-t-il sa position sur le sujet? Expliquez votre réponse.

→ Par l'indéfini «on», son opinion devient générale, en s'adressant aux étudiants («vous le savez très bien») qui deviennent des appuis, par un exemple personnel (la fameuse phrase Jean mange une pomme que j'utilise volontiers).